



D

Hinweis!

Beim Befüllvorgang unbedingt darauf achten, dass mit einem geringen Druckanstieg die Luft aus den Leitungen jeder einzelnen Frischwasserstation gedrückt wird. Andernfalls kann ein Sensorschaden nicht ausgeschlossen werden.

„Zapfhähne öffnen und Ventil langsam öffnen“

GB

Note!

During the filling process, it is essential to ensure that the air is pressed out of the pipes of each individual fresh water station with a slight pressure increase. Otherwise sensor damage cannot be ruled out.

“Open the taps and open the valve slowly”

IT

Nota!

Durante il processo di riempimento, è essenziale garantire che l'aria venga espulsa dai circuiti di ogni singolo modulo di acqua calda sanitaria con un leggero aumento di pressione. In caso contrario non si possono escludere danni al sensore.

„Aprire i rubinetti e aprire lentamente la valvola“

FR

Noter!

Pendant le processus de remplissage, il est essentiel de s'avoir que avec une légère augmentation de la pression. l'air se comprime dans les conduits de chaque station d'eau. Dans le cas contraire, un endommagement du capteur ne peut être exclu.

“Ouvrez les robinets et ouvrez lentement la vanne”



NL

Noot!

Tijdens het vulproces is het essentieel dat de lucht uit de leidingen van elk afzonderlijk drinkwaterstation wordt geperst met een lichte drukverhoging. Anders kan schade aan de sensor niet worden uitgesloten.

"Open de kranen en draai de kraan langzaam open".

PL

Uwaga!

Podczas procesu napełniania należy bezwzględnie upewnić się, że powietrze zostało wypchnięte z przewodów każdej stacji świeżej wody przy niewielkim wzroście ciśnienia. W przeciwnym razie nie można wykluczyć uszkodzenia czujnika.

"Otwórz krany i powoli otwieraj zawór"